

K-Nr.: 25734  
 K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive transformer

 Datum: 12.05.2014  
 Date:

 Kunde:  
 Customer

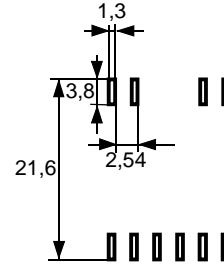
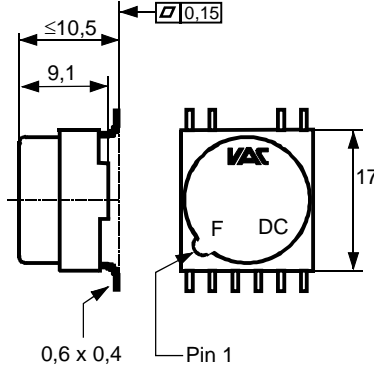
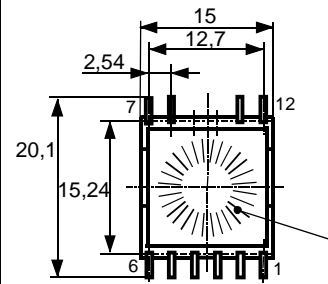
 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 1 von 4  
 Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General tolerances

 Toleranz der Stiftabstände ±0,2mm  
 (Tolerances grid distance)

 DC = Date Code  
 F = Factory

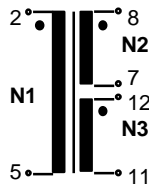
 Vorschlag zur Anordnung der  
 Anschlussflächen (Example  
 for pad positions)

 Wicklung N1 kann sichtbar sein  
 (winding N1 may be visible)

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Leerstifte:  
 Not connected pins  
 1, 3, 4, 6

 Beschriftung:  
 marking

 5046X007  
 F DC

 Anschlussschema:  
 Schematic diagram

 $\ddot{u} = 1 : 1 : 1$ 

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):  
 Operational data/characteristic data (nominal values):

 $U_1 = 15 \dots 18V$      $U_2 = 15V$      $U_3 = 15V$   
 $\int U_1 dt \geq 85 \mu Vs$  (unipolar)     $f = 100 \text{ kHz}$      $\tau = 0,5$ 
 $P_{\ddot{u}} = 3 \text{ W (100}^\circ\text{C)}$ ;  $P_{\ddot{u}} = 6,5 \text{ W (80}^\circ\text{C)}$   
 $P_{\ddot{u}} = 9 \text{ W (only for a short time; < 1 min)}$ 
 $L_1 = 1.4 \text{ mH (f = 10 kHz)}$   
 $L_{S1} = 0.3 \mu H$  (f = 100 kHz, N<sub>2</sub> shorted)  
 $L_{S1} = 0.3 \mu H$  (f = 100 kHz, N<sub>3</sub> shorted)  
 $C_{k1-2+3} = 13 \text{ pF (f = 1 kHz)}$ 

 Umgebungstemperatur/ambient temperature: -40°C...+100°C  
 Lagertemperatur/storage temperature: -40°C...+ 85°C

 Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
 Inspection

1) (V)	M3014:	$U_{p,eff} = 4.5 \text{ kV}$ , $U_{p,eff} = 1 \text{ kV}$ ,	2s, 2s,	N1 gegen/vs N2 + N3 N2 gegen/vs N3
2) (V)	M3024:	$U_{p,eff} = 1,6 \text{ kV}$ , $U_{TA, eff} \geq 1,3 \text{ kV}$	2 s, (10 pC)	N1 gegen/vs. N2+N3
3) (AQL 1/S4)	M3011/4:	Einstellwerte/Settings (N1): Prüfwert/Test value	$U_E = 4.25 \text{ V}$ , $t_d = 20 \mu s$ , $f_p = 1 \text{ kHz}$	$I_p \leq 120 \text{ mA}$

 Siehe Seite 2  
 See page 2

 Weitere Vorschriften: **Packing: Drypack / MSL according VAC M3027**  
 Applicable documents:

Datum	Name	Index	Änderung
12.05.14	Pf.	82	High voltage and partial discharge test changed in inspection and type test. CN-14-005.
24.03.14	Sc	82	Page3: Information about compliance to IEC61800-5-1 added. CN-967

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Sc. designer	KB-PM: Pf. check	freig.: HS released
-----------------------	------------------------	---------------------	------------------------

K-Nr.: 25734 K-no.:	Ansteuerübertrager / Drive transformer	Datum: 12.05.2014 Date:
Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 4 Page of

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)  
Inspection

- |               |          |  |   |
|---------------|----------|--|---|
| 4) (V)        | M3011/6: | Polarität / Übersetzungsverhältnis:<br>Polarity / Turns ratio:           | Toleranz $\pm 1\%$ ( $\pm 0$ Wdg.)<br>Tolerance                 |
| 5) (AQL 1/S4) | M3011/5: | $R_{Cu1} = 0.3 \Omega \pm 15\%$  | $R_{Cu2} = 0.3 \Omega \pm 15\%$ $R_{Cu3} = 0.3 \Omega \pm 15\%$ |
| 6) (AQL 1/S4) | M3200:   | Mechanische Prüfung<br>Mechanical test                                   |   |
| 7) (Fix 05)   | M3291:   | Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1<br>Solderability test acc. to chapter 1 |   |

Typprüfung: / type test:

- 1) Stoßspannungsprüfung nach M3064  
HV transient test according to M3064

N1 gegen/vs. N2+N3

Einstellwerte: 1,2  $\mu$ s / 50  $\mu$ s-Kurvenform (waveform)  
Settings  $U_{P,max} = 9.8$  kV

10 Impulse im Abstand t = 10 Sekunden mit wechselnder Polarität  
10 pulses in a cycle of t = 10 seconds with changing polarity

- |           |   |                |                      |
|-----------|---|----------------|----------------------|
| 2) M3014: | $U_{p,eff} = 3.6$ kV,                             | 5s,            | N1 gegen/vs. N2 + N3 |
| 3) M3024: | $U_{p,eff} = 1.6$ kV,<br>$U_{TA,eff} \geq 1.3$ kV | 5s,<br>(10 pC) | N1 gegen/vs. N2 + N3 |

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur  
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Sc. designer		KB-PM: Pf. check		freig.: HS released
-----------------------	------------------------	--	---------------------	--	------------------------

K-Nr.: 25734 K-no.:	Ansteuerübertrager / Drive transformer	Datum: 12.05.2014 Date:
Kunde: Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 3 von 4 Page of

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach IEC 61800-5-1:2007-07 und erfüllt die Vorschriften.  
Designed, manufactured and tested in accordance with IEC 61800-5-1:2007-07 and complies with the standards.

Parameter: Parameters:	Verstärkte Isolierung Reinforced insulation	N1 gegen N2+N3 N1 vs. N2+N3
	Systemspannung System voltage	600 Veff 600 Vrms
	Arbeitsspannung (effektiv) Working voltage (rms)	848 Veff 848 Vrms
	Arbeitsspannung (Spitze) / Periodisch wiederkehrende Spitzenspannung Working voltage (peak) / Recurring peak voltage	1200 Vp 1200 Vp
	Verschmutzungsgrad Pollution degree	2 2
	Überspannungskategorie Overvoltage category	3 3
	Isolierstoffgruppe Insulating material group	3 3

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Sc. designer		KB-PM: Pf. check			freig.: HS released
-----------------------	------------------------	--	---------------------	--	--	------------------------

K-Nr.: 25734  
K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive transformer

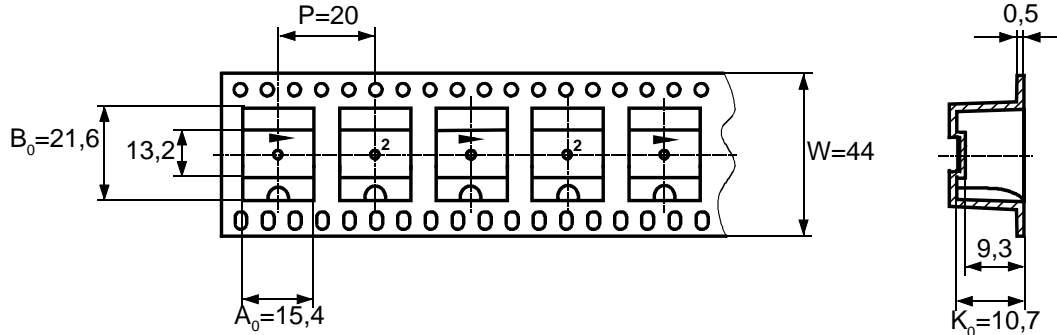
Datum: 12.05.2014  
Date:

Kunde:  
Customer

Kd. Sach Nr.:  
Customers part no.:

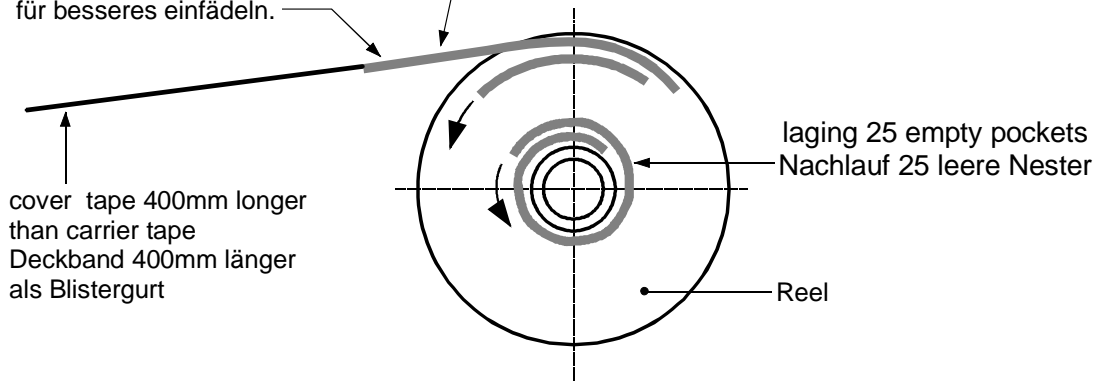
Seite 4 von 4  
Page of

**packing information / Verpackungsinformation:**



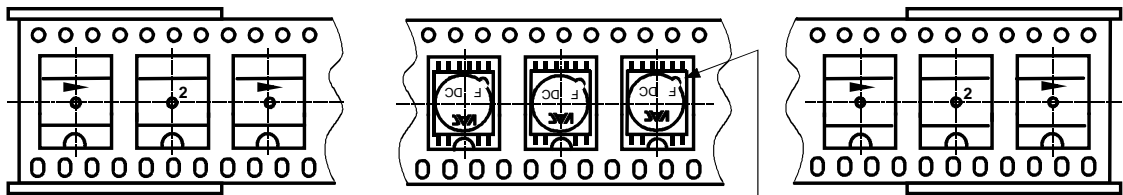
the first two nests must be crushed for better pockets.  
Die ersten zwei Nester gequetscht für besseres einfädeln.

leading 25 empty pockets  
Vorlauf 25 leere Nester



laging: >25 empty pockets  
Nachlauf >25 leere Nester

leading: >25 empty pockets  
Vorlauf >25 leere Nester



Orientation Pin 1 in carrier tape  
Anordnung von Stift 1 im Blistergurt

Insertion of components according orientation 2 shown in M-sheet 3510  
Einsetzen der Bauelemente nach M-Blatt 3510 Orientierung 2

**packing quantities :**  
Verpackungsmenge

260 pieces/reel (packing carton) 260 Bauelemente/Rolle  
5 reel/carton (outer carton)=1300 pieces (outer carton)  
5 Rollen/Karton =1300 Bauelemente /Außenkarton

Hrsg.: KB-E  
editor

Bearb: Sc.  
designer

KB-PM: Pf.  
check

freig.: HS  
released



Компания «ЭлектроПласт» предлагает заключение долгосрочных отношений при поставках импортных электронных компонентов на взаимовыгодных условиях!

Наши преимущества:

- Оперативные поставки широкого спектра электронных компонентов отечественного и импортного производства напрямую от производителей и с крупнейших мировых складов;
- Поставка более 17-ти миллионов наименований электронных компонентов;
- Поставка сложных, дефицитных, либо снятых с производства позиций;
- Оперативные сроки поставки под заказ (от 5 рабочих дней);
- Экспресс доставка в любую точку России;
- Техническая поддержка проекта, помощь в подборе аналогов, поставка прототипов;
- Система менеджмента качества сертифицирована по Международному стандарту ISO 9001;
- Лицензия ФСБ на осуществление работ с использованием сведений, составляющих государственную тайну;
- Поставка специализированных компонентов (Xilinx, Altera, Analog Devices, Intersil, Interpoint, Microsemi, Aeroflex, Peregrine, Syfer, Eurofarad, Texas Instrument, Miteq, Cobham, E2V, MA-COM, Hittite, Mini-Circuits, General Dynamics и др.);

Помимо этого, одним из направлений компании «ЭлектроПласт» является направление «Источники питания». Мы предлагаем Вам помощь Конструкторского отдела:

- Подбор оптимального решения, техническое обоснование при выборе компонента;
- Подбор аналогов;
- Консультации по применению компонента;
- Поставка образцов и прототипов;
- Техническая поддержка проекта;
- Защита от снятия компонента с производства.



#### Как с нами связаться

**Телефон:** 8 (812) 309 58 32 (многоканальный)

**Факс:** 8 (812) 320-02-42

**Электронная почта:** [org@eplast1.ru](mailto:org@eplast1.ru)

**Адрес:** 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Калинина, дом 2, корпус 4, литера А.